



No. 61

N° 61

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**September 23, 2013**

**Lundi**  
**23 septembre 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr15, An Act respecting the Ontario Institute of Professional Agrologists. Mr. Hardeman.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Walker.

Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-93) Mr. O'Toole.

Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-109) Mr. Walker.

Community Care Access Centre Personal Support Worker guidelines (Sessional Paper No. P-122) Mr. McDonell.

Cancelling the Feed-in-Tariff (FIT) subsidies (Sessional Paper No. P-135) Mr. Yakabuski.

Continuing the revenue-sharing partnership with the horse-racing industry (Sessional Paper No. P-151) Mr. Walker.

Repealing the Green Energy Act 2009 (Sessional Paper No. P-156) Mr. McDonell.

Draft Algonquin Treaty (Sessional Paper No. P-157) Mr. Yakabuski.

Exemptions from jury duty (Sessional Paper No. P-158) Mr. O'Toole.

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Third Reading of Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts.

Troisième lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Mr. Gravelle moved that the House adjourn.

M. Gravelle propose que la chambre ajourne ses travaux.

Carried on voice division.

Adoptée par vote oral.

The House adjourned at 3:09 p.m.

À 15 h 09, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated September 20, 2013 (No. 151) (Tabled September 20, 2013).

Adjudicative Tribunals, Animal Care Review Board, 2012-2013 Annual Report (No. 150) (Tabled September 20, 2013).

Ontario Clean Water Agency / Agence ontarienne des eaux, Annual Report 2012 (No. 152) (Tabled September 23, 2013).

---